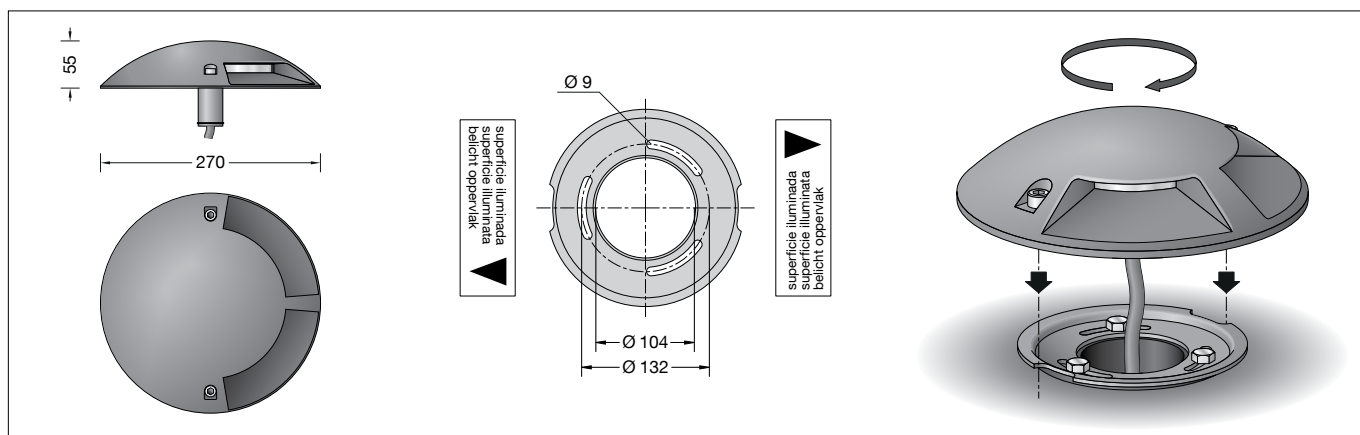


BEGA**77 089**

Luminaria de montaje sobre el suelo
Apparecchio da pavimento
Grondopbouwarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de montaje sobre el suelo para con salida de luz semilateral.
Es apta para el tránsito de vehículos con ruedas neumáticas.
Para los diferentes requisitos del lugar de instalación, ofrecemos una carcasa de conexión como accesorio.
Las luminarias se pueden instalar sobre suelos sin pavimentar.

Tenga en cuenta:

No se puede utilizar esta luminaria en vías de circulación de vehículos donde esté sometida a fuerzas horizontales por frenado, aceleración y cambio de dirección.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio de inyección y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Color grafito
Cristal de borosilicato
Junta de silicona
Luminaria con placa de montaje para atornillar en un cimiento o en un carcasa de conexión
Placa de montaje de acero inoxidable
Material número 1.4301
3 agujeros de fijación $\varnothing$ 9 mm
División 120° · círculo primitivo $\varnothing$ 132 mm
Cable de conexión resistente al agua de 1,8 m 07RN8-F 3 G 1[□] con agua-stop incorporado y tubo de instalación de PVC de 1,2 m
Fuente de alimentación LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
Clase de protección I
Tipo de protección IP 67
Protegido contra el polvo y la inmersión temporal
Carga de presión 1.000 kg (~10 kN)
Resistencia contra impacto IK10
Protección contra los choques mecánicos < 20 julios
Temperatura máxima de superficie 25 °C (medida según EN 60598 con ta 15 °C)
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
Peso: 2,9 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética G

Istruzioni per l'uso

Impiego

Apparecchio da pavimento con emissione della luce da metà corpo.
Carrabile per autoveicoli con pneumatici.
Per i diversi requisiti del luogo di montaggio, forniamo come accessorio una scatola di collegamento.
Questi elementi luminosi possono essere montati su terreni non consolidati.

Attenzione:

L'apparecchio non può essere impiegato in corsie dove è soggetto a forze orizzontali a causa di frenate, accelerate o cambi di direzione.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Colore grafite
Vetro borosilicato
Guarnizione in silicone
Apparecchio con piastra di montaggio da avvitare su una base o su una scatola di collegamento
Piastra di montaggio in acciaio inox
Codice materiale 1.4301
3 fori di fissaggio $\varnothing$ 9 mm
Distribuzione 120° · Cerchio $\varnothing$ 132 mm
Cavo di allacciamento resistente all'acqua da 1,8 m 07RN8-F 3 G 1[□] con guarnizione anti-acqua integrata e tubo di installazione in PVC da 1,2 m
Alimentatore LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
Classe di isolamento I
Protezione IP 67
Stagno alla polvere e per immersione temporanea
Resistenza alla pressione 1.000 kg (~10 kN)
Protezione antiurto IK10
Protezione contro urti meccanici < 20 Joule
Massima temperatura di superficie 25 °C (misurata secondo EN 60598 con ta 15 °C)
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
Peso: 2,9 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica G

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Grondopbouwarmatuur met eenzijdige lichtuittreding.
Overrijdbaar door voertuigen met luchtbanden.
Voor de verschillende montageplaatsen staat een aansluithuis als accessoire ter beschikking.
De armaturen kunnen hiermee op een onverharde ondergrond worden gemonteerd.

Opmerking:

Het armatuur mag niet worden gemonteerd in rijstroken waar het wordt blootgesteld aan horizontale krachten door remmende, optrekkende en van richting veranderende voertuigen.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Kleur grafiet
Borosilicaatglas
Siliconenaafdichting
Armatuur met montageplaat voor montage op een fundament of op een aansluitkast
Voetplaat van edelstaal
Materiaalnummer 1.4301
3 bevestigingsgaten $\varnothing$ 9 mm
verdeling 120° · in een cirkel van $\varnothing$ 132 mm
1,8 m waterbestendige aansluitkabel 07RN8-F 3 G 1[□] met ingebouwde waterstopper en 1,2 m PVC-installatiebuis LED-netdeel
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 67
Stofdicht en beschermd tegen tijdelijke onderdompeling
Drukbelasting 1.000 kg (~10 kN)
Stootvastheid IK10
Bescherming tegen mechanische stoten < 20 joule
Maximale oppervlaktetemperatuur 25 °C (gemeten volgens EN 60598 bij ta 15 °C)
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 2,9 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse G

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

Desmontar la placa de montaje. Para este fin, aflojar los tornillos de la carcasa de la luminaria hasta el tope (aprox. 1,5 vueltas). Girar y quitar la carcasa de la luminaria.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

Smontare la piastra di montaggio. A tal fine svitare le viti nell'armatura fino a battuta (ca. 1,5 giri). Ruotare l'armatura e rimuoverla.

Veiligheid

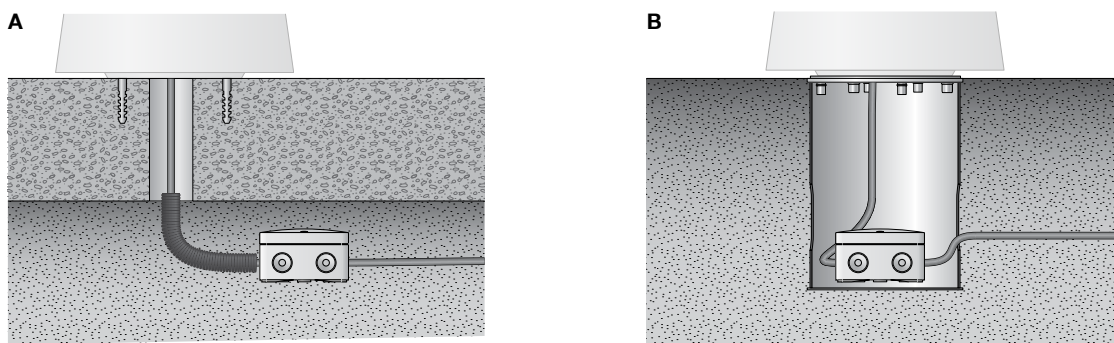
Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

Demonteer de montageplaat. Daarvoor de schroeven in het armatuurhuis tot de aanslag (ca. 1,5 omwentelingen) losmaken. Armatuurhuis draaien en verwijderen.



Montaje en un cimiento (a realizar en obra) u otras superficies pavimentadas (fig. A): Para la conexión eléctrica y para el alojamiento del cable de conexión con agua-stop, se requiere debajo de la luminaria una abertura de $\varnothing$ 100 mm. Prestar atención a un drenaje suficiente. En caso de instalar el cable de conexión de la luminaria en el suelo, se debe utilizar el tubo protector adjunto. Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en el cimiento.

Montaje en una carcasa de conexión (fig. B): Fijar la placa de montaje en la carcasa de conexión (accesorio BEGA 71 246). La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de conexión de la luminaria. Recomendamos utilizar para este fin la caja de distribución 70 730. Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica. Para proteger el cable de conexión de la luminaria contra daños mecánicos, pasar el tubo de instalación adjunto por el cable. Colocar la carcasa de la luminaria sobre la placa de montaje, ajustarla y fijarla.

Montaggio su un cimiento (a realizar en obra) u otras superficies pavimentadas (fig. A): Per il collegamento elettrico e l'alloggiamento del cavo di allacciamento con guarnizione anti-acqua è necessario che il cliente realizzi un'apertura di $\varnothing$ 100 mm sotto l'apparecchio. Assicurarsi che vi sia un drenaggio sufficiente. Se il cavo di allacciamento dell'apparecchio va posato nel terreno, utilizzare il tubo di protezione in dotazione. Fissare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sulla base.

Montaggio sulla scatola di collegamento (fig. B): Fissare la piastra di montaggio sulla scatola di montaggio (accessorio BEGA 71 246). Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione). Si consiglia a tal fine l'utilizzo della scatola di distribuzione 70 730. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico. Applicare il passacavi sul cavo per proteggere il cavo di allacciamento dell'apparecchio da eventuali danni meccanici. Posizionare l'armatura sulla piastra di montaggio, orientare e fissarla.

Montage op een ter plaatse aangelegd fundament of een andere verharde ondergrond (Afb. A): Voor de elektrische aansluiting en voor de opname van de aansluitkabel met waterstopper is onder het armatuur ter plaatse een opening van $\varnothing$ 100 mm vereist. Let op voldoende drainage. Indien het armatuur in de grond wordt gelegd, dient hiervoor de bijgeleverde beschermbuis te worden gebruikt. Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het fundament.

Montage op aansluitkast (Afb. B): Montageplaat op aansluitkast (BEGA accessoire 71 246) bevestigen. De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse aan de aansluitkabel van het armatuur met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) worden uitgevoerd. Wij adviseren hiervoor het gebruik van de verdeelkasten 70 730. Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand. Om de aansluitkabel van het armatuur tegen mechanische beschadigingen te beschermen, dient de bijgeleverde installatiebuis over de kabel te worden geschoven. Plaats en bevestig het armatuurhuis op de montageplaat, richt dit uit en bevestig dit.

Fuente de luz	
Potencia de conexión del módulo	5,9 W
Potencia de conexión de la luminaria	7 W
Temperatura nominal	t _a = 25 °C
Temperatura ambiente	t _{a max} = 60 °C

77 089 K27

Denominación del módulo	LED-0258/827
Temperatura de color	2700 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	870 lm
Flujo luminoso de la luminaria	176 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	25,1 lm/W

77 089 K3

Denominación del módulo	LED-0258/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	875 lm
Flujo luminoso de la luminaria	177 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	25,3 lm/W

77 089 K4

Denominación del módulo	LED-0258/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	930 lm
Flujo luminoso de la luminaria	188 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	26,9 lm/W

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria. Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado. Desconectar la instalación eléctrica. Limpiar la suciedad y los residuos de la cabeza de los tornillos. No utilizar un limpiador de alta presión. Abrir y limpiar la luminaria. Utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes. La carcasa de la luminaria debe estar completamente limpia y absolutamente seca. Observe las instrucciones de montaje del módulo LED. Comprobar y engrasar todos los tornillos y roscas. Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario. Si el cristal está roto, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Limpeza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes. No utilizar un limpiador de alta presión. La luminaria no debe entrar en contacto con sustancias químicas corrosivas.

Accesorios

71 246	Carcasa de conexión de acero galvanizado Longitud total 225 mm
70 730	Caja de distribución con 7 entradas para cables · clema 5 x 4 [□]

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 002 888
Fuente de alimentación LED	DEV-0451/350
Módulo LED 2700 K	LED-0258/827
Módulo LED 3000 K	LED-0258/830
Módulo LED 4000 K	LED-0258/840
Reflector	76 001 030
Junta 2 x	83 001 716

Lampada

Potenza modulo	5,9 W
Potenza apparecchio	7 W
Temperatura di riferimento	t _a = 25 °C
Temperatura ambiente	t _{a max} = 60 °C

77 089 K27

Denominazione modulo	LED-0258/827
Temperatura di colore	2700 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	870 lm
Flusso luminoso apparecchi	176 lm
Efficienza luminosa apparecchi	25,1 lm/W

77 089 K3

Denominazione modulo	LED-0258/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	875 lm
Flusso luminoso apparecchi	177 lm
Efficienza luminosa apparecchi	25,3 lm/W

77 089 K4

Denominazione modulo	LED-0258/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	930 lm
Flusso luminoso apparecchi	188 lm
Efficienza luminosa apparecchi	26,9 lm/W

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio. I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio. Agire a tensione nulla. Eliminare sporco e altri accumuli di impurità dalle scanalature sulla testa delle viti. Non utilizzare pulitori ad alta pressione. Aprire l'apparecchio e pulirlo. Utilizzare solo detergenti privi di solvente. L'armatura dell'apparecchio deve essere completamente pulita e assolutamente asciutta. Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED. È necessario verificare la scorrevolezza di tutte le viti e dei filetti e ingrassarli. Verificare la guarnizione ed eventualmente sostituirla. Sostituire eventuali vetri rotti. Chiudere l'apparecchio.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente. Non utilizzare pulitori ad alta pressione. Non lasciare agire sull'apparecchio eventuali prodotti chimici e corrosivi.

Accessori

71 246	Scatola di collegamento in acciaio zincato a caldo Lunghezza complessiva 225 mm
70 730	Scatola di distribuzione con 7 ingressi cavi · morsetto 5 x 4 [□]

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Ricambi

Vetro di ricambio	11 002 888
Alimentatore LED	DEV-0451/350
Modulo LED 2700 K	LED-0258/827
Modulo LED 3000 K	LED-0258/830
Modulo LED 4000 K	LED-0258/840
Riflettore	76 001 030
Guarnizione 2 x	83 001 716

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	5,9 W
Armatuur-aansluitvermogen	7 W
Nominale temperatuur	t _a = 25 °C
Omgevingstemperatuur	t _{a max} = 60 °C

77 089 K27

Module-benaming	LED-0258/827
Kleurtemperatuur	2700 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
module-lichtstroom	870 lm
Armaturen-lichtstroom	176 lm
Armatuurrendement	25,1 lm/W

77 089 K3

Module-benaming	LED-0258/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	875 lm
Armaturen-lichtstroom	177 lm
Armatuurrendement	25,3 lm/W

77 089 K4

Module-benaming	LED-0258/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	930 lm
Armaturen-lichtstroom	188 lm
Armatuurrendement	26,9 lm/W

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd. Schakel de installatie spanningsvrij. Verwijder vuil en afzettingen uit de sleutelopeningen in de kop van de schroeven. Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger. Open en reinig het armatuur. Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen. Het armatuurhuis moet volledig schoon en absoluut droog zijn. Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht. Alle schroeven en schroefdraden dienen op beweeglijkheid gecontroleerd en ingevet te worden. Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig. Een gebroken glas moet worden vervangen. Sluit het armatuur.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag. Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger. Chemicaliën die een coroderend effect hebben, mogen niet op het armatuur inwerken.

Accessoires

71 246	Aansluitkast van vuurverzinkt staal Totale lengte 225 mm
70 730	Verdeeldoos met 7 kabelinvoeren · klem 5 x 4 [□]

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Accessoires

Reserveglas	11 002 888
LED-netdeel	DEV-0451/350
LED-module 2700 K	LED-0258/827
LED-module 3000 K	LED-0258/830
LED-module 4000 K	LED-0258/840
Reflector	76 001 030
Afdichting 2 x	83 001 716